

## حقوق شما و قوانین حفاظتی در مقابل صورتحساب پزشکی غیرمنتظره

اگر مراقبتی اضطراری دریافت کنید یا توسط ارائه‌دهنده‌ای خارج از شبکه در مرکزی درون شبکه‌ای درمان شوید (از جمله مرکز جراحی سرپایی یا بیمارستان)، از شما در برابر صورتحساب مابه‌التفاوت محافظت می‌شود. در این موارد، نباید هزینه‌ای بیشتر از پرداخت‌های مشترک، بیمه مشترک و/یا فرانشیز بیمه طرح از شما دریافت شود.

### «مابه‌التفاوت صورتحساب» (که گاهی به آن «صورتحساب غیرمنتظره» هم گفته می‌شود) چیست؟

وقتی با پزشک یا ارائه‌دهنده مراقبت سلامت دیگری ملاقات می‌کنید، ممکن است مبلغ مشخصی را برای هزینه‌های پرداخت از جیب، مثل پرداخت مشترک، بیمه مشترک، یا فرانشیز بیمه بدهکار شوید. اگر توسط ارائه‌دهنده یا در مرکز مراقبت سلامتی ویزیت شوید که در شبکه طرح سلامت شما قرار ندارد، ممکن است هزینه‌های اضافه برایتان اعمال شود یا مجبور به پرداخت کل صورتحساب شوید.

«خارج از شبکه» به معنی ارائه‌دهندگان و مراکزی است که برای ارائه خدمات با طرح سلامت شما قرارداد امضا نکرده‌اند. ممکن است ارائه‌دهندگان «خارج از شبکه» مجاز باشند صورتحساب مربوط به مابه‌التفاوت بین مبلغ پرداختی توسط طرح و کل مبلغ کسرشده برای خدمات را برایتان صادر کنند. به این مورد «صورتحساب مابه‌التفاوت» گفته می‌شود. احتمالاً این مبلغ بیشتر از هزینه‌های درون شبکه‌ای برای همان خدمات است و شاید در فرانشیز بیمه طرح یا محدودیت «پرداخت از جیب» سالانه شما محاسبه نشود.

«صورتحساب غیرمنتظره» نوعی صورتحساب مابه‌التفاوت غافلگیرکننده است. این مورد زمانی ممکن است رخ دهد که نمی‌توانید افراد دخیل در مراقبت را کنترل کنید؛ برای مثال وقتی که شرایط اضطراری دارید یا زمانی که برای وقت ویزیت در مرکزی درون شبکه‌ای نوبت گرفته‌اید اما به‌طور غیرمنتظره توسط ارائه‌دهنده‌ای خارج از شبکه درمان می‌شوید. بسته به رویه یا خدمات، ممکن است صورتحساب پزشکی غیرمنتظره هزاران دلار هزینه داشته باشد.

### در موارد زیر از شما در برابر صورتحساب مابه‌التفاوت محافظت می‌شود:

#### خدمات اضطراری

اگر شرایط پزشکی اضطراری داشته باشید و از ارائه‌دهنده یا مرکزی خارج از شبکه خدمات اضطراری دریافت کنید، حداکثر مقداری که می‌توانند برایتان صورتحساب صادر کنند مبلغ هزینه اشتراکی درون شبکه‌ای طرحتان (برای مثال پرداخت مشترک، بیمه مشترک و فرانشیز بیمه) است. صدور صورتحساب مابه‌التفاوت برای این خدمات اضطراری امکان‌پذیر نیست. این امر شامل خدماتی می‌شود که ممکن است بعد از قرار گرفتن در شرایط پایدار دریافت کنید، مگر اینکه رضایت کتبی ارائه دهید و از حقوق مندرج در قوانین حفاظتی برای اینکه صورتحساب مابه‌التفاوت مربوط به این خدمات پس از تثبیت برایتان صادر نشود صرف‌نظر کنید.

*لطفاً برای دریافت اطلاعات مربوط به قوانین کالیفرنیا، به قسمت پایین مراجعه کنید.*

#### برخی از خدمات در مرکزی درون شبکه‌ای، از جمله مرکز جراحی سرپایی یا بیمارستان

وقتی از مرکزی درون شبکه‌ای (از جمله مرکز جراحی سیار یا بیمارستان) خدمات دریافت می‌کنید، ممکن است برخی از ارائه‌دهندگان در آنجا خارج از شبکه باشند. در این موارد، بیشترین مقداری که این ارائه‌دهندگان می‌توانند برایتان صورتحساب کنند، مبلغ هزینه اشتراکی درون شبکه‌ای طرحتان است. این مورد برای فوریت پزشکی، بیهوشی، پاتولوژی، رادیولوژی، امور آزمایشگاهی، نوزادشناسی، و خدمات دستیار جراح، متخصص یا متخصص مراقبت‌های ویژه اعمال می‌شود. این ارائه‌دهندگان نمی‌توانند برایتان صورتحساب مابه‌التفاوت صادر کنند و اجازه ندارند از شما بخواهند که از حقوق خود در قوانین حفاظتی برای عدم صدور صورتحساب مابه‌التفاوت صرف‌نظر کنید.

اگر نوع دیگری از خدمات را در این مراکز درون شبکه‌ای دریافت کنید، ارائه‌دهندگان خارج از شبکه نمی‌توانند برایتان صورتحساب مابه‌التفاوت صادر کنند، مگر اینکه رضایت کتبی ارائه دهید و از حقوق مندرج در قوانین حفاظتی صرف‌نظر کنید. **هیچ‌گاه لازم نیست که از حقوق خود در قوانین حفاظتی در برابر صورتحساب مابه‌التفاوت صرف‌نظر کنید. همچنین لازم نیست که مراقبت خارج از شبکه دریافت کنید. می‌توانید ارائه‌دهنده یا مرکزی موجود در شبکه طرحتان را انتخاب کنید.**

لطفاً برای دریافت اطلاعات مربوط به قوانین کالیفرنیا، به قسمت پایین مراجعه کنید.

### **اگر صورتحساب مابه‌التفاوت مجاز نباشد، می‌توانید از قوانین حفاظتی زیر نیز بهره ببرید:**

- فقط نسبت به پرداخت سهم خود از هزینه مسئول هستید (مثل پرداخت مشترک، بیمه مشترک و فرانشیز بیمه که اگر ارائه‌دهنده یا مرکز درون شبکه‌ای نباشد پرداخت می‌کنید). طرح سلامت شما هزینه‌های اضافی را مستقیماً به ارائه‌دهندگان و مراکز خارج از شبکه پرداخت خواهد کرد.
- به‌طور کلی، طرح سلامت شما باید:
  - خدمات اضطراری را بدون اینکه لازم باشد از قبل برای خدمات تأییدیه بگیرید (که «مجوز قبلی» نیز نامیده می‌شود) پوشش دهد.
  - خدمات اضطراری از ارائه‌دهندگان خارج از شبکه را پوشش دهد.
  - مبنای بدهی شما به ارائه‌دهنده یا مرکز (تقسیم هزینه) را براساس آنچه به ارائه‌دهنده یا مرکزی درون شبکه‌ای پرداخت می‌کند قرار دهد و این مبلغ را در توضیحات مزایای شما نمایش دهد.
  - مبالغی را که برای خدمات اضطراری یا خدمات خارج از شبکه پرداخت می‌کنید در محدودیت فرانشیز بیمه درون شبکه‌ای و پرداخت از جیب محاسبه کند.

**قوانین کالیفرنیا:** قوانین کالیفرنیا عموماً حاوی قوانین حفاظتی صورتحساب مابه‌التفاوت است که به قوانین حفاظتی مندرج در قانون No Surprises (همانطور که در این اطلاعیه شرح داده شده است) شباهت دارد؛ به‌جز اینکه ممنوعیت صورتحساب مابه‌التفاوت بر خدمات دریافتی در مراکز درون شبکه تکمیلی، از جمله مراکز تصویربرداری رادیولوژی یا آزمایشگاهی نیز اعمال می‌شود. کالیفرنیا همچنین روند حل و فصل مستقلی در ارتباط با رفع مشکلات مربوط به مطالبات دارد، از جمله اختلافات با ارائه‌دهنده شما در مورد دریافت صورتحساب‌های مابه‌التفاوت نامناسب، که می‌توان آن‌ها را از طریق سازمان بیمه کالیفرنیا مطرح کرد.

**اگر فکر می‌کنید به اشتباه برایتان صورتحساب صادر شده است،** با پشتیبانی مشتری HHS No Surprises به شماره 800-985-30591 تماس بگیرید که نهاد مسئول برای اجرای قوانین حفاظتی در برابر صورتحساب مابه‌التفاوت یا غیرمنتظره فدرال است. برای کسب اطلاعات و طرح شکایات، با این شماره تلفن فدرال تماس بگیرید: 800-985-30591. برای کسب اطلاعات بیشتر درباره حقوق خود به‌موجب قوانین فدرال، به [www.cms.gov/nosurprises/consumers](http://www.cms.gov/nosurprises/consumers) مراجعه کنید.

برای کسب اطلاعات بیشتر درباره حقوق خود طبق قوانین کالیفرنیا، از جمله نحوه شروع روند حل و فصل اختلاف، به‌صورت آنلاین با مرکز راهنمایی سازمان بیمه به نشانی [www.insurance.ca.gov/01-consumers/101-help/index.cfm](http://www.insurance.ca.gov/01-consumers/101-help/index.cfm)، مراجعه کنید یا با شماره 800-927-43571 تماس بگیرید که نهاد مسئول برای اجرای قوانین حفاظتی در برابر صورتحساب مابه‌التفاوت یا غیرمنتظره دولتی است.

این ارتباط برایتان هزینه‌ای ندارد. تا زمانی که درباره تعهدات هزینه اشتراکی احتمالی از طرح سلامت درون شبکه‌ای اطلاعات دریافت نکنید، مسئولیتی در قبال پرداخت هیچ هزینه‌ای به ارائه‌دهنده ندارید.

این اعلامیه به چهارده (۱۴) زبان دیگر، از جمله این زبان، در [CityofHope.org/nosurprisebilling](http://CityofHope.org/nosurprisebilling) در دسترس است.

